



EURÓPAI  
SZÁMVEVŐSZÉK

# **Jelentés az Európai Szakképzésfejlesztési Központ (Cedefop) 2019. évi pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról**

a Központ válaszával együtt

# Bevezetés

**01** A szaloniki székhelyű Európai Szakképzésfejlesztési Központot (a továbbiakban: a Központ, más néven Cedefop) a 2019. január 16-i (EU) 2019/128 európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>1</sup> hatályon kívül helyezett 337/75/EGK tanácsi rendelet<sup>2</sup> hozta létre. Legfontosabb feladata a szakképzés uniós szintű fejlesztése. E cél megvalósítása érdekében a Központ szakképzési rendszerekről szóló dokumentációkat állít össze és terjeszt.

**02** A Központra vonatkozó főbb adatokat az **1. ábra** tartalmazza<sup>3</sup>.

## 1. ábra. A Központra vonatkozó főbb adatok



\* A költségvetési számadatok a pénzügyi év során rendelkezésre álló teljes kifizetési előirányzatokon alapulnak.

\*\* A létszámba beletartoznak az uniós tisztviselők, az ideiglenes és szerződéses uniós alkalmazottak és a kirendelt nemzeti szakértők, azonban a kölcsönmunkaerő és a tanácsadók nem.

*Forrás:* Az Európai Unió 2018. évi pénzügyi évről szóló konszolidált éves beszámolója és az Európai Unió 2019. évi pénzügyi évről szóló előzetes konszolidált éves beszámolója; a Központtól származó személyzeti adatok.

## A megbízhatósági nyilatkozatot alátámasztó információk

**03** A Számvevőszék ellenőrzési módszere analitikus ellenőrzési eljárásokat, tranzakciók közvetlen tesztelését, valamint a Központ felügyeleti és kontrollrendszereiben alkalmazott fő kontrollmechanizmusok értékelését foglalja magában. Mindez kiegészül más ellenőrök munkájából származó bizonyítékokkal, valamint a Központ vezetősége által szolgáltatott információk elemzésével.

<sup>1</sup> HL L 30., 2019.1.31, 90. o.

<sup>2</sup> HL L 39., 1975.2.13, 1. o.

<sup>3</sup> A Központ hatásköréről és tevékenységeiről további információk találhatóak a weboldalán: [www.cedefop.europa.eu](http://www.cedefop.europa.eu).

## A Számvevőszék megbízhatósági nyilatkozata az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak – a független ellenőr jelentése

### Vélemény

**04** A Számvevőszék a következőket ellenőrizte:

- a) a Központ beszámolója, amely a 2019. december 31-ével záruló pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi kimutatásokból<sup>4</sup> és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből<sup>5</sup> áll;
- b) a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűsége és szabályszerűsége, az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 287. cikke értelmében.

### A beszámoló megbízhatósága

#### Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról

**05** Véleményünk szerint a Központ 2019. december 31-ével záruló évre vonatkozó beszámolója minden lényeges szempontból híven, pénzügyi szabályzatának, valamint a Bizottság számvitelért felelős tisztviselője által elfogadott számviteli szabályoknak megfelelően tükrözi a Központ 2019. december 31-i pénzügyi helyzetét, a tárgyévi gazdasági események eredményét, a pénzforgalmat és a nettó eszközállomány változásait. Ezek a szabályok a közszféra nemzetközileg elfogadott számviteli standardjain alapulnak.

---

<sup>4</sup> A pénzügyi kimutatások a következőkből állnak: mérleg, eredménykimutatás, pénzforgalmi kimutatás, a nettó eszközállomány változásainak kimutatása, valamint a számviteli politika meghatározó alapelveinek összefoglalása és további magyarázatok.

<sup>5</sup> A költségvetés végrehajtásáról szóló jelentések a költségvetési műveleteket összesítő jelentésekből és azok magyarázataiból állnak.

## A beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűsége és szabályszerűsége

### Bevételek

#### Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló bevételek jogszerűségéről és szabályszerűségéről

**06** Véleményünk szerint a 2019. december 31-ével záruló évre vonatkozó beszámoló alapjául szolgáló bevételek minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

### Kifizetések

#### Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló kifizetések jogszerűségéről és szabályszerűségéről

**07** Véleményünk szerint a 2019. december 31-ével záruló évre vonatkozó beszámoló alapjául szolgáló kifizetések minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

## A vélemények alapja

**08** Ellenőrzésünket az IFAC nemzetközi ellenőrzési standardjai (ISA) és etikai kódexe, valamint a legfőbb ellenőrző intézményeknek az INTOSAI által elfogadott nemzetközi standardjai (ISSAI) szerint végeztük. A standardok alkalmazásában a Számvevőszék felelősségét a jelentésünknek az ellenőr felelősségével foglalkozó része fejt ki részletesebben. A hivatalos könyvvizsgálók – a Nemzetközi Számviteli Etikai Standard Testület (IESBA) által kiadott – etikai kódexének és az ellenőrzési munkánkra vonatkozó etikai előírásoknak megfelelően munkánkat függetlenül végezzük, és az ezen előírásokkal, valamint az IESBA etikai kódexszel összefüggő egyéb etikai felelősségünknek is eleget teszünk. Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elégséges és megfelelő alapot nyújt véleményünk kialakításához.

## A vezetőség és az irányítással megbízott személyek felelőssége

**09** Az EUMSZ 310–325. cikke és a Központ pénzügyi szabályzata értelmében a Központ vezetősége felel a Központ beszámolójának – a közzféra nemzetközileg elfogadott számviteli standardjainak megfelelően történő – elkészítéséért és bemutatásáért, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéért és szabályszerűségéért. Ez a felelősség magában foglalja az – akár csalásból, akár tévedésből eredő lényeges hibáktól mentes – pénzügyi kimutatások elkészítését és bemutatását lehetővé tévő belső kontrollrendszer kialakítását, megvalósítását és fenntartását. A Központ vezetősége felelős továbbá annak biztosításáért, hogy a pénzügyi kimutatásokban szereplő tevékenységek, pénzügyi műveletek és információk megfeleljenek az őket szabályozó hatóságok előírásainak. A Központ beszámolójának alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéért és szabályszerűségéért a végső felelősséget a Központ vezetősége viseli.

**10** A beszámoló elkészítésekor a Központ vezetőségének felelőssége annak felmérése, hogy a Központ képes-e tevékenységének folytatására. Adott esetben közzé kell tennie a Központ tevékenységének folytatását érintő ügyeket, a beszámolót pedig a tevékenység folytatásának feltételezésével kell elkészítenie, kivéve, ha a vezetőségnek szándékában áll megszüntetni a szervezetet vagy beszüntetni a működését, vagy amikor nem áll előtte ezen kívül más reális lehetőség.

**11** A Központ pénzügyi beszámolási folyamatának felügyelete az irányítással megbízott személyek felelőssége.

### **Az ellenőrnek a beszámoló és a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók vizsgálatával kapcsolatos felelőssége**

**12** Célunk, hogy észszerű bizonyosságot szerezzünk arról, hogy a Központ beszámolója nem tartalmaz lényeges hibákat, és hogy az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek, valamint hogy ellenőrzésünk alapján megbízhatósági nyilatkozatot nyújtsunk be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak, illetve a zárszámadásért felelős más hatóságoknak a Központ beszámolójának megbízhatóságára, valamint az annak alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan. Az észszerű bizonyosság a bizonyosság magas szintjének felel meg ugyan, de nem garancia arra, hogy az ellenőrzés mindig kiszűri az esetlegesen fennálló lényeges hibát vagy lényeges meg nem felelést. Ezek eredhetnek csalásból vagy tévedésből, és akkor tekintendők lényegesnek, ha észszerűen feltételezhető, hogy külön-külön vagy együttesen befolyásolják a felhasználók e beszámolók alapján hozott gazdasági döntéseit.

**13** A bevételt illetően ellenőrizzük a Bizottságtól, illetve az együttműködő országoktól kapott támogatást, valamint értékeliük a Központnak a díjak és más jövedelmek beszedésére szolgáló eljárásait, ha rendelkezik ilyenekkel.

**14** A kiadások tekintetében akkor vizsgáljuk meg a kifizetéseket, miután a kiadás felmerült, azt lekönyvelték és elfogadták. Ez a vizsgálat minden kifizetési kategóriára kiterjed (az eszközök beszerzését szolgáló kifizetésekre is), és az előlegfizetésektől eltekintve azon a ponton történik, ahol a kifizetést teljesítik. Az előlegek megvizsgálása akkor történik, amikor a pénzeszközök címzettje igazolást ad a pénzeszközök helyes felhasználásáról, és a Központ az előlegfizetés elszámolásával – a tárgyévben vagy később – elfogadja az igazolást.

**15** Az ISA és ISSAI szabványoknak megfelelően szakmai megítélésünk szerint és szakmai szkepticizmussal járunk el az ellenőrzés egésze során. Továbbá:

- Azonosítjuk és elemezzük annak kockázatát, hogy milyen valószínűséggel fordulhat elő – akár csalás, akár tévedés okozta – lényeges hiba a beszámolóban, illetve az Európai Unió jogszabályi keretének való lényeges meg nem felelés a mögöttes tranzakciókban, az említett kockázatokra reagáló ellenőrzési eljárásokat tervezünk és végzünk el, továbbá olyan ellenőrzési bizonyítékokat szerzünk, amelyek elégséges és megfelelő alapot nyújtanak véleményünk kialakításához. Annak a kockázata, hogy egy csalásból eredő lényeges hibára vagy lényeges meg nem felelésre nem derül fény, nagyobb annak a kockázatánál, hogy egy hibából eredő lényeges hibára vagy lényeges meg nem felelésre nem derül fény, mivel a csalás magában foglalhatja az összejátszást, a hamisítást, a szándékos mulasztást, a hamis nyilatkozattételt, illetve a belső kontrollok megkerülését.
- Megismerjük az ellenőrzés szempontjából releváns belső kontrollokat: ezzel célunk a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárások megtervezése, nem pedig a belső kontroll eredményességével kapcsolatos vélemény kialakítása.
- Felmérjük, hogy az alkalmazott számviteli politikák megfelelőek-e és a vezetőség számviteli becslései, illetve az általa közölt adatok ésszerűek-e.
- Megállapítjuk, hogy megfelelő-e a vezetőség részéről a tevékenység folytatásának feltételezése, valamint hogy a szerzett bizonyítékok alapján fennáll-e olyan lényeges bizonytalanság egyes eseményekkel vagy körülményekkel kapcsolatban, amely súlyos kétségeket ébreszthet azt illetően, hogy a Központ képes-e tevékenységének folytatására. Ha lényeges bizonytalanság fennállását állapítjuk meg, akkor ellenőri jelentésünkben fel kell hívni a figyelmet a beszámolóban szereplő, ezzel kapcsolatosan közölt adatokra, vagy amennyiben a közölt adatok nem megfelelőek, módosítanunk kell véleményünket. Következtetéseink az ellenőri jelentésünk elkészültének napjáig szerzett ellenőrzési bizonyítékokon alapulnak. A jövőben bekövetkező

események, illetve körülmények következtében azonban a szervezet felhagyhat tevékenysége folytatásával.

- Értékeljük a beszámoló általános bemutatását, felépítését és tartalmát, beleértve a közölt adatokat, valamint azt is, hogy a beszámoló úgy mutatja-e be az alapjául szolgáló tranzakciókat és eseményeket, ahogy az a valós bemutatáshoz szükséges.
- Ahhoz, hogy véleményt alakítsunk ki a beszámolóról és az alapjául szolgáló tranzakciókról, elegendő és megfelelő ellenőrzési bizonyítékot szerzünk a Központ pénzügyi információi tekintetében. Az ellenőrzés irányításáért, felügyeletéért és elvégzéséért a Számvevőszék vállalja a felelősséget. A Számvevőszék ellenőri véleményéért kizárólag a Számvevőszék felel.
- Ahol lehetséges volt, az Unió költségvetési rendelete 70. cikkének (6) bekezdésében előírtak szerint figyelembe vettük a független külső ellenőr által a Központ beszámolójára nézve végzett ellenőrzési tevékenységet.

A vezetőséggel közöljük többek között az ellenőrzés tervezett hatókörét, ütemezését és a jelentősebb ellenőrzési megállapításokat, beleértve az ellenőrzésünk során a belső kontrollrendszerben megállapított jelentős hiányosságokat is. A Központtal általunk megvitatott témákból meghatározzuk, hogy melyek voltak a tárgyidőszak beszámolójának ellenőrzése során a legnagyobb jelentőségűek, amelyek ezért fontosabb ellenőrzési témáknak minősülnek. Ezek a témák ellenőri jelentésünkben bemutatásra kerülnek, kivéve, ha törvény vagy rendelet kizárja azok nyilvános közzétételét, vagy ha – rendkívül ritka esetben – úgy döntünk, hogy eltekintünk egy adott téma jelentésünkben való közzétételétől, mert ésszerűen arra lehet számítani, hogy ennek negatív hatásai meghaladnák a közlésből származó közérdekű hasznot.

**16** A Számvevőszék véleménye független az alábbi észrevételektől.

## Észrevételek a tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről

**17** Az egyik, takarítási szolgáltatásokra irányuló, legfeljebb 400 000 euró összegű közbeszerzési eljárás során, már a szerződéskötés után, a Cedefop az egyik pályázó számára rugalmasságot engedélyezett az egyik jelentős odaítélési kritérium teljesítése tekintetében. A vállalkozó által javasolt alternatíva hasonlóan tűnik ugyan a pályázatban szereplő megoldáshoz, a Cedefop a szerződésteljesítést érintő módosítás jóváhagyásakor azonban nem dokumentálta megfelelően, hogy a vállalkozó által javasolt alternatíva legalább egyenértékű-e a pályázatban szereplő megoldással.

Emellett az érintett vállalkozóval kötött keretszerződést sem módosította az alternatív megoldás szerint.

**18** A Központ a későbbi szerződések esetében járjon el különös figyelemmel, amikor szerződésvégrehajtáskor módosításokat fogad el a technikai ajánlatokat illetően. A módosítások jóváhagyása előtt a Központ ellenőrizze körültekintően, hogy az új megoldás az eredeti ajánlatban szereplő megoldással legalább egyenértékű-e, és ezt dokumentálja is. Ezek hiányában a módosítások eltérő bánásmódot eredményezhetnek a pályázók között, és jelentősen megváltoztathatják az odaítélési, illetve műszaki kritériumokat.

### Észrevételek a költségvetési gazdálkodásról

**19** A Cedefop-EFTA együttműködésről szóló nyilatkozatban szereplő, a hozzájárulások kiszámítására vonatkozó módszert nem alkalmazták megfelelően. Először is, a módosított költségvetésben (1 424 636 euró) Norvégia és Izland nem járult hozzá 33 906 euróval a bevételi/kifizetési előirányzatok megnövelt összegéhez.

Másodszor, noha a Cedefop-EFTA együttműködésről szóló nyilatkozat szerint az EFTA együttműködési partnerei által befizetett összegeket az EGT teljes GNP-jéhez való GNP-hozzájárulásuk szerint kell kiszámítani, Norvégia és Izland eredeti költségvetéshez való hozzájárulásait (Norvégia: 2,24%, Izland: 0,14%) nem az EGT teljes GNP-jéhez képest, hanem az EGT uniós tagállamainak GNP-jéhez képest számították ki. Norvégia és Izland így 9668 euróval kevesebbet, az Unió pedig ugyanennyivel többet fizetett be a Cedefop 2019. évi költségvetésébe.

Harmadszor, míg Norvégia és Izland hozzájárul a Cedefop költségvetéséhez, ezeknek az országoknak a költségvetési többletből nem kerül visszafizetésre a rájuk eső hányad. Nem tervezik továbbá azt sem, hogy Norvégia és Izland jövőbeni hozzájárulásait csökkentsék. Norvégia és Izland tehát 4650 euróval többet fizetett be a kelleténél.

**20** Összességében, a fenti bekezdésekben említett mindhárom tényezőt figyelembe véve, Norvégia és Izland 2019. évi Cedefop-költségvetéshez nyújtott hozzájárulása 38 924 euróval kevesebb, az Unió hozzájárulása pedig ugyanennyivel több volt a szükségesnél.

## A korábbi évek észrevételeinek hasznosulása

**21** A *melléklet* áttekintést ad a korábbi évek számvevőszéki észrevételei nyomán tett intézkedésekről.

A jelentést 2020. szeptember 22-i luxembourgi ülésén fogadta el az Alex Brenninkmeijer számvevőszéki tag elnökölte IV. Kamara.

*a Számvevőszék nevében*

Handwritten signature of Klaus-Heiner Lehne in black ink, consisting of the initials 'K-H' followed by a stylized 'Le'.

Klaus-Heiner Lehne  
*elnök*

## Melléklet. A korábbi évek észrevételeinek hasznosulása

Év	A Számvevőszék észrevételei	A Számvevőszék észrevételeire válaszul tett intézkedések (Végrehajtva/folyamatban/végrehajtandó/n.a.)
2017	Elégtelennek találtuk két, vezetői álláshelyre kiírt felvételi eljárás irányítását, az eljárásokat pedig szabálytalannak ítéljük.	Végrehajtva
2017	A Központ álláshirdetéseit saját weboldalán és a közösségi médiában teszi közzé, az Európai Személyzeti Felvételi Hivatal (EPSO) weboldalán azonban általában nem.	Végrehajtva
2017	E-közbeszerzés: 2017 végéig a Központ még a Bizottság által kifejlesztett informatikai eszközök egyikét sem vezette be.	Végrehajtva
2018	Súlyos hiányosságok mutatkoztak a munkaerő-felvételi eljárásokban, amelyek sértették az átláthatóság és a jelentkezőkkel való egyenlő bánásmód elvét.	Végrehajtva
2018	Mivel a Központ nem foglalkoztatott belső jogi tisztviselőt, minden jogi problémát kiszerveztek, ami kockázatot jelentett az esetek egységes kezelése és a gondos pénzgazdálkodás (hatékonyság) szempontjából, és jelentős kockázatot vetett fel a jogi ügyek kezelésének átláthatósága tekintetében.	Végrehajtva

Év	A Számvevőszék észrevételei	A Számvevőszék észrevételeire válaszul tett intézkedések (Végrehajtva/folyamatban/végrehajtandó/n.a.)
2018	A Központ utazási irodai szolgáltatásokra irányuló közbeszerzési eljárása során az árra és a minőségre vonatkozó odaítélési kritériumok nem voltak kellően részletesek, és nem garantálták a legjobb ár-érték arányt képviselő szerződés megkötését. A Központ által az esetleges abnormálisan alacsony ajánlati árak kiszűrésére alkalmazott módszerek, illetve a vonatkozó dokumentáció sem volt megfelelő.	Folyamatban

# Az Ügynökség válasza

**17-18.** Az Ügynökség tudomásul veszi a Számvevőszék észrevételeit. Az észrevételekre reagálva az Ügynökség hivatalossá teszi a szerződéskezelésre vonatkozó iránymutatásait a szerződéskezelők képzése, a munkafolyamat és a meglévő ellenőrzések kiegészítése érdekében. Ez magában foglalja a végrehajtás során tett módosítások dokumentálásának módjait, valamint szükség esetén a vonatkozó szerződésmódosítások aláírását. Az iránymutatásokat célzott képzések keretében ismertetik az érintett munkatársakkal a tudatosság növelése, valamint a szerződéseket kezelő személyzet és az Ügynökség közbeszerzési szolgálata közötti megfelelő és időben történő kommunikáció biztosítása érdekében.

**19-20.** A 01/2019. számú költségvetés-módosítás keretében a Cedefophoz beérkezett kiegészítő előirányzatok az Ügynökség által a korábbi években tett kötelezettségvállalásokból (kötelezettségvállalási előirányzatok) eredő kötelezettségek fedezésére szolgáló kifizetési előirányzatok voltak. Norvégiának és Izlandnak az éves költségvetési többletbe való hozzájárulását soha nem térítették vissza az érintett államoknak. Ennek megfelelően Norvégia és Izland a korábbi években tett eredeti kötelezettségvállalási előirányzatokban fennálló részét már kifizette, így 2019-ben nem kell visszafizetést eszközölnie a Cedefop számára új kifizetési előirányzatok formájában annak érdekében, hogy az előző pénzügyi évekből eredő ugyanazon kötelezettségeket teljesítse. Ami a költségvetési többletek visszatérítését illeti, a Bizottság tudatában van annak, hogy valamennyi ügynökség költségvetési többlettel rendelkezik, és az EFTA-partnerek visszatérítésére szolgáló mechanizmusok arányosabbak és hatékonyabbak lennének globális szinten, ahelyett, hogy minden ügynökség arra vállalna kötelezettséget, hogy az ezzel járó valamennyi szükséges ellenőrzéssel és adminisztrációval visszafizeti az összegeket. A Norvégia és Izland Cedefop éves költségvetéséhez való hozzájárulásának (kötelezettségvállalási előirányzatok) kiszámítási módszerét illetően az Ügynökség következetesen alkalmazza az „arányossági tényezőt”, amelyet a Költségvetési Főigazgatóság számít ki, és amelyről minden év áprilisában/májusában tájékoztatják az ügynökségeket. Ezért a Cedefop 2019-ben következetesen a Norvégiára (2,24%) és Izlandra (0,14%) vonatkozó arányossági tényezőt alkalmazta.

## **SZERZŐI JOGOK**

© Európai Unió, 2020.

Az Európai Számvevőszék dokumentumainak felhasználását a nyíltadat-politikáról és a dokumentumok további felhasználásáról szóló [6–2019. sz. számvevőszéki határozat](#) szabályozza.

Ellenkező rendelkezés (pl. az egyedi szerzői jogi nyilatkozatokban foglaltak) hiányában az Európai Unió tulajdonában lévő számvevőszéki tartalmak a [Creative Commons Attribution 4.0 International \(CC BY 4.0\) licenc](#) alá tartoznak. Ennek értelmében a további felhasználás a forrás és a változtatások megfelelő feltüntetésével megengedett. A dokumentumok további felhasználásakor azok eredeti értelme és mondanivalója nem torzulhat. A Számvevőszék nem vonható felelősségre a továbbfelhasználás esetleges következményeiért.

Ha az adott tartalomban azonosítható magánszemélyek is láthatóak (például a Számvevőszék munkatársait ábrázoló képeken) vagy a tartalom harmadik fél munkáját ábrázolja, akkor az erre vonatkozó jogokat is meg kell szerezni. Amennyiben ez megtörtént, akkor a vonatkozó engedély érvényteleníti a fenti általános érvényű engedélyt, és az abban foglalt, egyértelműen meghatározott felhasználási korlátozások érvényesek.

Az olyan tartalmak felhasználásához vagy reprodukálásához, amelyek nem az Európai Unió tulajdonát képezik, közvetlenül a szerzői jog tulajdonosától kell engedélyt kérni.

Az iparjogvédelem alatt álló szoftverek és dokumentumok – pl. szabadalmak, márkajelzések, bejegyzett formatervezési minták, logók és nevek – nem tartoznak a Számvevőszék továbbfelhasználási politikájának hatókörébe, így azok licencét a felhasználó nem kapja meg.

Az Európai Uniónak az europa.eu címtartomány alá tartozó intézményi weboldalai külső oldalakra mutató hivatkozásokat is tartalmaznak. Ezek nem tartoznak a Számvevőszék hatáskörébe, ezért ajánlott elolvasni az ott közzétett adatvédelmi és szerzői jogi rendelkezéseket.

### **Az Európai Számvevőszék logójának használata**

Az Európai Számvevőszék logója kizárólag a Számvevőszék előzetes hozzájárulásával használható fel.